

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

POLIZOR CENTRIFUGAL

KD1695

MANUAL DE UTILIZARE

Traducerea manualului original



PĂSTRAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE

Acest document conține instrucțiuni privind siguranța și utilizarea, precum și informații despre garanție.
Documentul, împreună cu dovada de cumpărare, trebuie păstrat într-un loc uscat.



Cod articol	KD1695
Tensiune	220-240 V — 50 Hz
Putere nominală	1200 W
Viteza fără sarcină	4000-12000/min
Diametrul hârtiei abrazive	125 mm
Cablu	PVC
Greutate	1,2 kg
Lungimea cablului	2 m

Informații privind zgomotul/vibrațiile	
Nivelul de presiune acustică LpA	81 dB(A)
Nivelul puterii acustice LWA	92 dB(A)
Incertitudine	3 dB(A)
Valoarea emisiilor de vibrații	4,89 m/s ²
Incertitudine	1.5 m/s ²

KD1Ś95

DATE TEHNICE

Nivelul de emisie a vibrațiilor indicat în această fișă tehnică a fost măsurat în conformitate cu testul standard prevăzut în norma EN 60745 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul. Această informație poate fi utilizată pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat de emisie a vibrațiilor se referă la principalele utilizări ale instrumentului. Cu toate acestea, dacă unealta este utilizată în alte scopuri, cu alte accesorii sau este întreținută în mod necorespunzător, nivelul de emisie poate varia.

Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga durată de utilizare a sculei

Evaluarea nivelului de expunere la vibrații ar trebui să țină cont și de perioadele în care unealta este oprită sau când este pornită, dar nu este utilizată pentru nicio operațiune. Acest lucru poate duce la reducerea nivelului de expunere pe întreaga durată de utilizare a uneltei.

Aparatul și accesorii trebuie întreținute, iar lucrul cu aparatul trebuie planificat.

UTILIZARE

Aparatul poate fi utilizat exclusiv pentru șlefuirea și lustruirea în uscat. Este adaptat pentru lucrul cu lemn, metal, tencuială și materiale plastice. Poate fi utilizat, de asemenea, pentru îndepărtarea ruginii, a vopselelor vechi și a produselor semi-finite.

Îmbunătățim și perfecționăm în permanentă produsele noastre care sunt deja disponibile pe piață.

Prin urmare, performanța aparatului și construcția acestuia pot varia și pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru eventualele neplăceri cauzate de acest lucru. Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile privind siguranța înainte de a începe să lucrați cu aparatul.

De asemenea, păstrați acest manual.

AVERTISMENT

Scoteți ștecherul din priză de alimentare înainte de a efectua orice reglaj la aparat și înainte de a efectua lucrări de service și întreținere. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendii și/sau leziuni grave.

Asigurați-vă că tensiunea din priză corespunde cu cea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului. Materialele utilizate pentru ambalarea aparatului nu sunt jucării. Copiii nu trebuie să se joace cu materialele din plastic și ambalajele. Există riscul ca copilul să se sufocă dacă le înghite. Nivelul de zgomot generat în timpul funcționării aparatului poate depăși 85 dB(A) la locul de muncă. În acest caz, trebuie să purtați protecție auditivă.

INFORMAȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Atenție! Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave. Termenul „aparat electric” utilizat în avertismentele din prezentul document se referă la un aparat electric conectat la o sursă de alimentare electrică prin intermediul unui cablu de alimentare sau la un aparat electric alimentat de baterii (fără cablu).

1. Locul de muncă

- a) Locul de muncă trebuie să fie curat, ordonat și bine iluminat. Locurile murdare și întunecate pot provoca accidente.
- b) Nu utilizați dispozitive electrice în medii cu risc de explozie, în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Dispozitivul electric produce scântei electrice care pot provoca aprinderea prafului sau a vaporilor.
- c) Nu permiteți accesul copiilor și al persoanelor străine la locul de muncă. Aveți grijă ca copiii și alte persoane să nu vă distragă atenția, deoarece acest lucru poate pune în pericol operatorul echipamentului.

2. Siguranța electrică

- a) Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească cu prizele de alimentare. În niciun caz nu este permisă modificarea ștecherului. Utilizarea componentelor originale de alimentare (ștecher, prize) asigură o siguranță mai mare decât orice componente modificate.
- b) Evitați să atingeți elemente împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, sobe și frigider. Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este împământat.
- c) În niciun caz nu trebuie să folosiți cablul de alimentare pentru a transporta, muta sau deconecta aparatul de la priză. Cablul de alimentare nu trebuie să se afle în apropierea surselor de căldură, a uleiurilor, a muchiiilor ascuțite și a pieselor mobile. Cablurile de alimentare deteriorate sau prelungite cresc riscul de electrocutare
- d) Atunci când utilizați aparatul în exterior, folosiți prelungitoare destinate utilizării în exterior. Utilizarea unui cablu necorespunzător în timpul lucrului în aer liber poate duce la electrocutare.

3. Siguranța personală

- a) Fii mereu atent. Concentrează-te asupra muncii tale. Acționează cu prudență. Nu folosi utilajul dacă ești obosit sau dacă te afli sub influența medicamentelor, alcoolului sau a altor substanțe. Orice moment de neatenție poate provoca

unui accident grav.

b) Purtați echipament de protecție și folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Utilizarea echipamentului de protecție personală adecvat pentru tipul de aparat și pentru activitatea desfășurată (de exemplu, mască antipraf, îmbrăcăminte antiderapantă, cască de protecție sau protecție pentru urechi) reduce riscul de rănire.

c) Evitați pomirea accidentală a echipamentului. Înainte de a conecta ștecherul echipamentului la priza de alimentare, asigurați-vă că întrerupătorul de pe echipament este oprit. Apucarea echipamentului în apropierea întrerupătorului de alimentare în timpul transportului poate duce la apăsarea întrerupătorului și la un accident grav.

d) Înainte de a porni aparatul, îndepărtați toate cheile de reglare. O cheie sau orice altă unealtă lăsată pe părțile mobile ale aparatului poate provoca un accident.

e) Mențineți o postură stabilă. Mențineți o postură stabilă pentru a nu vă pierde echilibrul în timpul lucrului.

f) Folosiți îmbrăcăminte de protecție adecvată. Purtați întotdeauna protecții pentru urechi.

Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii, deoarece acestea pot fi prinse de

elementele rotative ale echipamentului. Dacă operatorul are părul lung, trebuie să poarte o plasă de protecție specială.

g) În cazul în care mașina este echipată cu dispozitive de aspirare sau de colectare, asigurați-vă că acestea sunt fixate bine și corect pe mașină. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscul de pericole legate de emisiile de praf.

4. Manipularea și utilizarea corectă a echipamentului electric

a) Nu supraîncărcați aparatul. Utilizați numai un aparat adecvat pentru lucrarea respectivă. Utilizarea unui aparat adecvat pentru tipul de lucrare efectuată va fi mai sigură și mai practică.

b) Nu utilizați aparatul dacă comutatorul nu funcționează sau este defect. Utilizarea aparatului cu comutatorul defect este periculoasă.

c) Înainte de a efectua orice reglaj, de a schimba accesoriile sau de a pune aparatul deoparte, trebuie să îl deconectați întotdeauna de la priza de alimentare. Aceste măsuri de precauție permit evitarea pornirii accidentale a aparatului

d) Aparatul trebuie păstrat departe de accesul copiilor. De asemenea, trebuie luate toate măsurile de precauție pentru ca alte persoane să nu aibă acces la aparat și să nu îl utilizeze fără cunoștințele și experiența necesare. Aparatul poate fi foarte periculos în mâinile unei persoane neexperimentate.

e) Efectuați verificări periodice ale aparatului. Verificați aparatul pentru a depista eventualele defecte, funcționarea fără probleme a componentelor rotative și altele. În cazul în care se constată o defecțiune, aparatul trebuie trimis la reparat. Utilizarea aparatului cu componente defecte poate fi foarte periculoasă.

f) Unelele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate. Întreținerea corespunzătoare a elementelor de tăiere asigură o performanță adecvată și o calitate optimă a prelucrării

5. Service

a) Aparatul poate fi reparat numai de către un tehnician de service calificat. În timpul reparației sau înlocuirii, trebuie utilizate piese de schimb originale. Astfel, avem garanția funcționării sigure a aparatului

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA PENTRU POLISOR

GENERALITĂȚI

- Acest instrument nu trebuie utilizat de persoane cu vârsta sub 16 ani
- Acest instrument nu este potrivit pentru șlefuirea umedă
- Nu utilizați niciodată unealta dacă cablul de alimentare este deteriorat; Înlocuirea cablului de alimentare poate fi efectuată numai de o persoană calificată
- Nu se vor folosi materiale care conțin azbest (azbestul este cancerigen)

- Înainte de a efectua orice reglaj sau înlocuire a accesoriilor, deconectați întotdeauna ștecherul de la sursa de alimentare

ACCESORII

- Funcționarea fără defecțiuni a sculei este posibilă numai dacă se utilizează accesorii originale
- Nu trebuie utilizate discuri de șlefuit uzate, deteriorate sau puternic murdare

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare este aceeași cu cea indicată pe plăcuța de identificare a sculei (sculele cu tensiune de 230 V sau 240 V pot fi conectate la o sursă de alimentare de 220 V)
- Evitați deteriorările cauzate de șuruburi, cuie și alte elemente din piesa de prelucrat; îndepărtați-le înainte de a începe lucrul
- Utilizați prelungitoare complet înfășurate și sigure, cu o capacitate de 16 amperi (13 amperi în Marea Britanie)
- Nivelul de zgomot în timpul funcționării poate depăși 85 dB (A); purtați protecție auditivă
- Praful provenit de la materiale precum vopseaua cu conținut de plumb, anumite tipuri de lemn, minerale și metal este nociv (contactul sau inhalarea prafului poate provoca reacții alergice și/sau afecțiuni ale căilor respiratorii la operator sau la persoanele din jur); purtați o mască antipraf și lucrați cu un dispozitiv de aspirare, dacă este posibil să îl conectați
- Anumite tipuri de praf sunt clasificate ca fiind cancerigene (cum ar fi praful provenit din stejar sau fag), în special în combinație cu aditivi pentru prelucrarea lemnului; trebuie să purtați o mască de protecție împotriva prafului și să lucrați cu un sistem de aspirare, atunci când este posibil să îl conectați
- Respectați cerințele naționale referitoare la materialele cu care doriți să lucrați
- Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție, îmbrăcăminte de protecție și protecție pentru păr (în cazul în care operatorul are părul lung)
- Asigurați piesa de prelucrat (o piesă de prelucrat fixată cu cleme sau într-un mandrin este mai stabilă decât în cazul în care ar fi susținută manual)
- În timpul șlefuirii metalului se produc scântei; nu permiteți persoanelor străine să se afle în apropierea locului de lucru unde se utilizează aparatul. Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea materialelor inflamabile.

ÎN TIMPUL UTILIZĂRII APARATULUI

- Țineți întotdeauna cablul de alimentare departe de părțile mobile ale sculei; cablul de alimentare trebuie

trebuie trecut prin spatetele aparatului, departe de acesta

- Nu atingeți discul de șlefuire în mișcare
- În cazul unei defectiuni electrice sau mecanice, opriți imediat dispozitivul și scoateți ștecherul din priză
- Dacă cablul de alimentare se deteriorează sau se taie în timpul funcționării, nu atingeți cablul, ci deconectați imediat ștecherul din priză

DUPĂ UTILIZARE

- După ce ați pus unealta deoparte, opriți motorul și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit.
- Nu conectați firul albastru (= masă) sau maro (= sub tensiune) din cablul de alimentare al acestui aparat la ieșirea de împământare a prizei de alimentare
- Dacă, din orice motiv, vechea priză a fost tăiată de la cablul de alimentare al acestui instrument, aruncați-o în mod sigur.

SYMBOLE

	Preczytaj instrukcję		Noś środki ochrony słuchu
	Ostrzeżenie		Noś maskę przeciwpyłową
	Podwójna izolacja		Nie należy wyrzucać zużytych urządzeń do śmieci domowych
	Noś środki ochrony wzroku		Trzymaj ręce i stopy z dala od wszelkich otworów

Instrucțiuni de utilizare

Controler de viteză

Cu ajutorul regulatorului de viteză, puteți regla viteza în funcție de lucrarea pe care o efectuați. Alegeți viteza potrivită și asigurați-vă că polizorul nu este suprasolicitat sau că nu se oprește sub efectul presiunii și al suprasolicității.

Roliți regulatorul de viteză la setarea dorită pentru a mări sau a reduce viteza. Regulatorul poate fi reglat în intervalul 1-6.

Viteza poate fi modificată și în timpul funcționării. Sfat: Viteza necesară a aparatului depinde de materialul care urmează să fie șlefuit. Pentru a obține cele mai bune rezultate, efectuați câteva teste.

Alegerea hârtiei abrazive

Folosiți întotdeauna hârtie abrazivă adecvată pentru materialul pe care urmează să îl prelucrați. Hârtia abrazivă trebuie să aibă o granulație adecvată, adaptată lucrărilor alese.

În funcție de granulație, există diferite grade de asperitate. Asperitatea este indicată de un număr care se află pe partea din spate a hârtiei abrazive. Cu cât numărul este mai mare, cu atât hârtia abrazivă este mai fină.

Este important să se utilizeze hârtia abrazivă potrivită pentru tipul de lucrare respectiv. Pentru suprafețele foarte aspre, trebuie să se aleagă hârtie abrazivă cu granulație de până la 80, iar în cazul lemnului moale, trebuie să se aleagă hârtie abrazivă cu granulație cuprinsă între 60 și 150.

Montarea hârtiei abrazive

Oprii aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare.

Placa de șlefuire este prevăzută cu un sistem de fixare a hârtiei abrazive. Acest lucru permite montarea rapidă a noilor foi fără a fi necesară tensionarea. Înainte de a monta o foaie nouă, curățați sistemul de fixare de praf și așezați hârtia pe suport. Apoi, hârtia abrazivă trebuie întinsă pe placa de șlefuire (5) și asigurați-vă că orificiile plăcii și ale discului se suprapun.

Depădurarea

Conectați sacul de praf la racordul pentru aspirare. Verificați nivelul de umplere al sacului și goliți-l frecvent. Există posibilitatea de a conecta un aspirator folosind un adaptor adecvat (solicitați-l la magazin). Lucrați întotdeauna cu sistemul de aspirare conectat

Pornirea și oprirea aparatului

1. Conectați ștecherul la priza de alimentare
2. Pentru a porni aparatul, apăsați butonul
3. Pentru a opri aparatul, apăsați butonul

Șlefuirea

1. Pregătiți suprafața materialului de prelucrat pentru șlefuire
2. Porniți aparatul și conduceți-l pe suprafața materialului de prelucrat folosind mișcări circulare. Nu exercitați o presiune suplimentară asupra aparatului în timpul șlefuirii. Greutatea proprie a aparatului este de obicei suficientă și asigură o viteză optimă de rotație și un rezultat bun al lucrării. Pentru șlefuire, alegeți tipul adecvat de hârtie abrazivă cu granulația corespunzătoare.

Lustruire. Aplicați produsul de lustruire pe suprafață și așteptați să se usuce. După terminarea lucrării, îndepărtați aparatul de suprafața prelucrată, apoi opriți-l.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a începe orice operațiune legată de instalare, reglare, reparație sau întreținere, deconectați cablul de alimentare de la priza de rețea.

Ferăstrăul vertical este un instrument care nu necesită întreținere, dar se recomandă lubrifierea periodică a rolei de ghidare. O picătură de ulei aplicată în acest loc prelungeste durata de viață a rolei.

Când perile de carbon se uzează (lungime de aproximativ 4 mm), înlocuiți ambele perii simultan. Toate operațiunile legate de utilizarea ferăstrăului de decupat și operațiunile de întreținere trebuie încredințate unui service autorizat. Acest lucru va asigura fiabilitatea sculei.

MEDIUL

Nu aruncați uneltele electrice, accesoriile și ambalajele împreună cu deșeurile menajere, în conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind echipamentele electrice și electronice uzate și cu transpunerea acesteia în legislația națională. Uneltele electrice uzate trebuie depozitate separat și predate la un centru de reciclare, în conformitate cu normele de protecție a mediului.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Scurtcircuit în sistemul electric dispozitivului	Înlocuiți rotorul și statorul la service
	Ștecherul nu este conectat la priză de alimentare	Conectați ștecherul la priză
	Nu există tensiune în priză de alimentare	Verificați și reparați alimentarea cu energie electrică
	Contacte slăbite	Înlocuiți placa de comandă la service
	Perii de carbon uzate	Înlocuiți perii de carbon la service
	Nu există conexiune între perie perie de cărbune și comutator	Verificați conexiunea dintre perie de cărbune și comutator la service
Cantitate prea mare scânteii în timpul funcționare	Problemă cu arcu periei de carbon	Înlocuiți periele de cărbune service
	Uzura perii de cărbune	Înlocuiți periele de carbon în service
	Scurtcircuit în sistemul electric	Înlocuiți sau verificați rotorul la service
	Tensiune prea mare	Reglați tensiunea
	Nu există conexiune între perie perie de cărbune și comutator	Înlocuiți perii de cărbune service
	Scurtcircuit în sistemul comutatorului	Înlocuiți sau verificați rotorul la un service
Tensiune redusă randamentul de lucru	Tensiune prea mică	Reglați tensiunea
	Defecțiune a pieselor	Înlocuiți piesele defecte la service
	Scurtcircuit în rotor	Înlocuiți sau verificați rotorul la service
	Rotație lentă	Reglați turajia
Supraîncălzire instrucțiunilor	Supraîncărcarea aparatului	Aparatul trebuie utilizat conform instrucțiunilor
	leșirea de aer este obstrucționată	Curățați orificiul de evacuare a aerului
Lipsă Pericol Montarea lamei	Lamă prea mare	Utilizați o lamă adecvată
Lipsa cablului laserului	Ștecherul nu este conectat la priză de alimentare	Conectați mufa la priză de alimentare
	Scurtcircuit la alimentare	Efectuați reparația
	Aparatul este oprit	Porniți aparatul
	Contacte slăbite	Înlocuiți placa electrică la service
	Defecțiune la transformator	Înlocuiți transformatorul la service

Condiții de garanție:

1. Garanția se acordă pentru o perioadă de 12 luni (24 de luni în cazul achiziției de către consumatori).
2. Garanția acoperă numai defectele fizice ale aparatului, adică defecte de material sau de asamblare.
3. Garanția nu acoperă defectele cauzate de factori externi, cum ar fi: deteriorări mecanice, murdărie, inundare, fenomene atmosferice, instalare sau utilizare necorespunzătoare, precum și utilizarea neconformă cu instrucțiunile de utilizare și destinația produsului. Garantul nu își asumă răspunderea în cazul alegerii necorespunzătoare a uneltelor pentru necesități și a utilizării acestora în mod neconform cu destinația.
4. Având în vedere uzura naturală a consumabilelor, garanția nu acoperă elemente precum: cabluri, baterii, încărcătoare, butoane, butoane rotative, comutatoare etc.
5. Clientul livrează produsul la service pe propria cheltuială.
6. Aparatul trebuie livrat la punctul de service în ambalajul original de fabrică sau într-un ambalaj de înlocuire care protejează produsul împotriva deteriorărilor externe.
7. Pe ambalaj trebuie să fie scris numărul de identificare al produsului atribuit în ziua vânzării.
8. Produsul este acceptat la service pe baza prezentării dovezii de cumpărare.
9. Termenul de reparare a produsului se prelungește cu durata necesară pentru transmiterea tuturor documentelor către service.
10. În cazul în care clientul nu deține toate documentele, acesta trebuie să informeze serviciul de service cu privire la decizia luată în legătură cu repararea aparatului și să indice în scris una dintre soluțiile propuse de serviciul de service.
11. Produsul predat sau trimis la service trebuie să fie complet. Ambalajul trebuie să conțină produsul împreună cu toate componentele care au fost achiziționate.
12. Retrimiteră produselor incomplete poate prelungi termenul de reparație sau o poate face imposibilă.
13. Defectele constatate în perioada de garanție vor fi remediate în termen de cel mult 14 zile de la data primirii aparatului la service. În cazul lipsei pieselor de schimb, termenul de reparație poate fi prelungit cu perioada necesară pentru procurarea pieselor.
14. Reclamațiile în baza garanției, a garanției legale sau a contractului de vânzare vor fi acceptate numai pe baza dovezii de cumpărare care specifică identitatea unelei achiziționate. Garanția este valabilă cu dovada de cumpărare!
15. În cazul în care service-ul constată imposibilitatea remedierii defectului sau reapariția aceleiași defect în ciuda efectuării a trei reparații, clientul va primi un aparat nou.
16. Garanția nu conferă cumpărătorului dreptul de a solicita despăgubiri pentru profiturile pierdute ca urmare a defectării.
17. Prezența garanției nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din Legea din 27 iulie 2002 (Monitorul Oficial din 5 septembrie 2002, nr. 141, poziția 1176).
19. În cazurile neprevăzute, se aplică dispozițiile corespunzătoare ale Legii din 27 iulie 2002 privind condițiile speciale de vânzare cu amănuntul și modificarea Codului Civil.

REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI:

FOREINTRADE SP. Z O.O.; Grochowska 341, ap. 174; 03822 Varșovia

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și standardului EN 45014

Producător: FOREINTRADE S.A

Adresa producătorului: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM CU NORMELE EUROPENE

Denumirea produsului: POLIZOR EXCENTRIC (marcat cu marca comercială Kraft&Dele) Model (denumiri comerciale): KD1695

Date despre produs: Tensiune: 230 V

Declarație:

Produsul la care se referă prezenta declarație îndeplinește cerințele Directivelor CE:

1. 200E/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice
2. 2011/65/UE Directiva ROHS 2
3. 2000/14/CE Directiva privind emisiile sonore

Conform standardelor:

EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-11:2010; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certificatul cu numărul 160400948HZH-V1 eliberat de Intertek Testing Services Hangzhou (16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, China) la data de 23 mai 2016.

Persoana responsabilă cu gestionarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Tarczyn, 24.11.2020

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-357-0202; REGON: 147383292



